

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.  
TABLEAU No. 1. POPULATION - NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province *Quebec*

District No. *157* *Orchester*

S. District No. *6*

Enumeration District No. *1*

in *la paroisse Ste Bernard*

(City, town, village, township or parish.)  
(Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by *Joseph Bouter*  
Dénombrement des vivants par

Enumerator.  
Recenseur.

Page *12*

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.										CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.						WAGE-EARNERS.						INSURANCE HELD AT DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.				INTELLIGENCE.				
NUMBERED BY THIS OFFICE OF VITATION.		Name of each person in family, household or institution.		Place of habitation. (Township or parish, city, town or village, range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly a alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed. (If in Canada specify province or territory.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. If any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any.	Date of earnings per long when employed by the hour - cents.	Urgent life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in 1910 year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Count of education in 1910. If less than 12 years of age or over 12 years of age, specify grade or level of education.	Blind.	Specify age if deaf.	
RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.										CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.						EMPLOYÉS.						ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INTELLIGENCE.				
Numéro.		Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.		Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village, range ou concession et lot ou No. de cadastre pour la section ou la parcelle, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Année d'immigration, si immigrant.	Année de naturalisation, si ancien étranger.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou de deuxième main, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions).	Province où la personne est employée. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à l'emploi secondaire, s'il y a.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi secondaire, s'il y a.	Revenu total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Revenu total en 1910 provenant de l'emploi secondaire, s'il y a.	Tout le revenu par semaine employé à l'heure - Cents.	Sur la vie.	Contre les accidents ou les maladies.	Coût de l'assurance en 1910 par an.	Mois de scolarité en 1910.	Peut lire.	Peut écrire.	Langue couramment parlée.	Nombre d'années d'instruction en 1910. Si moins de 12 ans, spécifier la classe ou le niveau de l'école.	Avéugle.	Spécifier l'âge si sourd.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
84	89	Genest Capelle	St George	m.	Chief	m.	Sept	1875	74	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
85	90	Genest Capelle	St George	f.	Epouse	m.	Sept	1874	66	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
86	91	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
87	92	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
88	93	Genest Capelle	St George	f.	Fille	f.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
89	94	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
90	95	Genest Capelle	St George	f.	Fille	f.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
91	96	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
92	97	Genest Capelle	St George	f.	Fille	f.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
93	98	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
94	99	Genest Capelle	St George	f.	Fille	f.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
95	100	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
96	101	Genest Capelle	St George	f.	Fille	f.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
97	102	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
98	103	Genest Capelle	St George	f.	Fille	f.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
99	104	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
100	105	Genest Capelle	St George	f.	Fille	f.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
101	106	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
102	107	Genest Capelle	St George	f.	Fille	f.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
103	108	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
104	109	Genest Capelle	St George	f.	Fille	f.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
105	110	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
106	111	Genest Capelle	St George	f.	Fille	f.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
107	112	Genest Capelle	St George	m.	Fils	m.	Sept	1897	14	Quebec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Marchand	Propriétaire	Non	Non	Non	Canada	100	100	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100